



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.3/WP.3/2002/12  
4 January 2002

ENGLISH  
Original: RUSSIAN

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

Working Party on Inland Water Transport

Working Party on the Standardization  
of Technical and Safety Requirements  
in Inland Navigation

(Twenty-third session, 19-21 March 2002  
agenda item 9)

**RECOMMENDATIONS ON TECHNICAL REQUIREMENTS FOR ELECTRONIC  
NAVIGATIONAL SHIPBORNE EQUIPMENT AND ITS INSTALLATION ON  
BOARD SHIPS, INCLUDING, IN PARTICULAR, RADAR INSTALLATIONS AND  
RATE-OF-TURN INDICATORS**

**Transmitted by the Government of Ukraine**

Note: At its twenty-first session, the Working Party asked the group of volunteers to consider possible incorporation in the annex to resolution No. 17, revised (possibly under chapter 10B, see TRANS/SC.3/WP.3/2002/2), of provisions concerning radar installations and rate-of-turn indicators, taking into account the proposal of the Russian Federation (TRANS/SC.3/WP.3/1999/19) and relevant requirements in force within the Central Commission for the Navigation of the Rhine (CCNR) and the Danube Commission (TRANS/SC.3/WP.3/R.28 and Corr.1 and TRANS/SC.3/WP.3/R.68), and to make those proposals available to the Working Party by its twenty-third session (TRANS/SC.3/WP.3/42, para. 27). The comments on this question received from the delegation of Ukraine are reproduced below by the Secretariat.

1. Having considered the draft recommendations of the Russian Federation contained in document TRANS/SC.3/WP.3/1999/19, we believe it is possible to incorporate some of the provisions concerning radar installations and rate-of-turn indicators in the annex (chapter 10B) to resolution No. 17, revised. The following comments and suggestions should also be taken into account.
2. Paragraph 10B-4.1 should read: “10B-4.1 The radar equipment and rate-of-turn indicators must be of types that have been approved by the competent authorities”.
3. Paragraphs 11-3.1 - 11-3.7 of the draft recommendation transmitted by the Russian Federation in document TRANS/SC.3/WP.3/1999/19 should be incorporated into the text of section 10B-4, appropriately renumbered as 10B-4.2 - 10B-4.8.
4. Paragraph 11-3.8 proposed by the Russian Federation should be renumbered 10B-4.9. Certain modifications to the proposed characteristics of the technical parameters of radar equipment may be necessary.
5. We propose giving fuller information on the antenna installation baseline by modifying the text with regard to this parameter as follows: “Maximum range of detection of shore 60 m high (at height of installation 7 m above water level)”.
6. In “Distance resolution”, we propose changing the bottom of the scale from 0.5-1.6 km to 0.4-1.6 km.
7. In “Accuracy of measurement”, we propose changing the range from 0.5-2.0 km to 0.4-2.0 km.
8. In “Accuracy of measurement, bearings”, we recommend replacing + 1° by 0.5.
9. We believe that an effective diameter of screen indicator should be:
  - At least 180 mm for vessels from 300 to 1,600 gross register tonnes;
  - At least 250 mm for vessels of more than 1,600 gross register tonnes.
10. In the range scales, the minimum value of the distance scale should be 0.4 km instead of 0.5 km.
11. No comments regarding the values of the remaining technical parameters in this paragraph.
12. Paragraph 11-3.10 proposed by the Russian Federation should be renumbered 10B-4.10.

13. We recommend the inclusion of the following paragraph in section 10B-4 of document TRANS/SC.3/WP.3/2002/2:

“10B-4.11 The rate-of-turn indicator must be located ahead of the helmsman and within his field of vision, and as close as possible to the screen of the radar equipment.”

14. Paragraph 10B-4.2 of document TRANS/SC.3/WP.3/2002/2 should be renumbered 10B-4.12

15. Paragraph 11-3.11 proposed by the Russian Federation should be renumbered 10B-4.13.

16. The content of paragraph 11-3.10 proposed by the Russian Federation lies within the competency of the national administrations and therefore should not perhaps be included in the annex to resolution No. 17, revised.

-----